



Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Regulation Gazette

No. 7104

Regulasiekoerant

Vol. 433

Pretoria, 13 July 2001

No. 22448



AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure

CONTENTS**INHOUD**

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
PROCLAMATION				PROKLAMASIE			
R. 37	South African Weather Service Act (8/2001): Commencement	3	22448	R. 37	Wet op die Suid-Afrikaanse Weerdiens (8/2001): Inwerkingtreding	3	22448
GOVERNMENT NOTICES				GOEWERMENSKENNISGEWINGS			
Agriculture, Department of				Arbeid, Departement van			
<i>Government Notice</i>				<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 624	Liquor Products Act (60/1989): Regulations relating to fees	15	22448	R. 615	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Intrekking van Goewermenskennisgewing: Motornywerheid Bedingingsraad—MIBCO: Voorsorgfonds vir Motorwerkers Kollektiewe Ooreenkoms . do.: Motornywerheid Bedingingsraad—MIBCO: Uitbreiding van Kollektiewe Voorsorgfonds Herbekragtings en Wysigingsooreenkoms vir Motorwerkers na Nie-partye.....	4	22448
Labour, Department of				R. 616	do.: Intrekking van Goewermenskennisgewings: Motornywerheid Bedingingsraad—MIBCO: Pensioenfonds vir Motorwerkers Kollektiewe Ooreenkoms.....	4	22448
<i>Government Notices</i>				R. 617	do.: Intrekking van Goewermenskennisgewings: Motornywerheid Bedingingsraad—MIBCO: Pensioenfonds vir Motorwerkers Kollektiewe Ooreenkoms.....	5	22448
R. 615	Labour Relations Act (66/1995): Cancellation of Government Notice: Motor Industry Bargaining Council—MIBCO: Auto Workers' Provident Fund Collective Agreement	3	22448	R. 618	do.: Motornywerheid Bedingingsraad—MIBCO: Uitbreiding van Kollektiewe Pensioenfonds Herbekragtigings en Wysigingsooreenkoms vir Motorwerkers na Nie-partye.....	5	22448
R. 616	do.: Motor Industry Bargaining Council—MIBCO: Extension of Auto Workers' Provident Fund Collective Re-enacting and Amending Agreement to Non-parties	4	22448	R. 626	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Intrekking van Goewermenskennisgewings: Metaal- en Ingenieursnywerhede Bedingingsraad: Ingenieursnywerhede Pensioenfonds Kollektiewe Ooreenkoms vir die Metaalnywerhede	6	22448
R. 617	do.: Cancellation of Government Notices: Motor Industry Bargaining Council—MIBCO: Auto Workers' Pension Fund Collective Agreement	4	22448	R. 627	do.: Metaal- en Ingenieursnywerhede Bedingingsraad: Uitbreiding van Metaalnywerhede Voorsorgfonds Kollektiewe Ooreenkoms na Nie-partye	6	22448
R. 618	do.: Motor Industry Bargaining Council—MIBCO: Extension of Auto Workers' Pension Fund Collective Re-enacting and Amending Agreement	5	22448	R. 628	do.: Intrekking van Goewermenskennisgewings: Metaal- en Ingenieursnywerhede Bedingingsraad: Ingenieursnywerhede Pensioenfonds Kollektiewe Ooreenkoms.....	10	22448
R. 626	Labour Relations Act (66/1995): Cancellation of Government Notices: Metal and Engineering Industries Bargaining Council: Engineering Industries Provident Fund Collective Agreement for the Metal Industries	5	22448	R. 629	do.: Metaal- en Ingenieursnywerhede Bedingingsraad: Uitbreiding van Ingenieursnywerhede Pensioenfonds Kollektiewe Ooreenkoms na Nie-partye	10	22448
R. 627	do.: Metal and Engineering Industries Bargaining Council: Extension of the Metal Industries Provident Fund Re-enacting and Amending Agreement to Non-parties.....	6	22448	Landbou, Departement van			
R. 628	do.: Cancellation of Government Notices: Metal and Engineering Industries Bargaining Council: Engineering Industries Pension Fund Collective Agreement.....	10	22448	<i>Goewermenskennisgewing</i>			
R. 629	do.: Metal and Engineering Industries Bargaining Council: Extension of the Engineering Industries Pension Fund Re-enacting and Amending Agreement to Non-parties.....	10	22448	R. 624	Wet op Drankprodukte (60/1989): Regulasies met betrekking tot gelde.....	19	22448
South African Revenue Service				Suid-Afrikaanse Inkomstediens			
<i>Government Notices</i>				<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 644	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 2 (No. 2/89)	31	22448	R. 644	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 2 (No. 2/89).....	32	22448
R. 645	do.: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/493)	22	22448	R. 645	do.: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/493)	34	22448

PROCLAMATION*by the**President of the Republic of South Africa***No. R. 37, 2001****SOUTH AFRICAN WEATHER SERVICE ACT, 2001 (ACT No. 8 OF 2001)**

In terms of section 32 of the South African Weather Service Act, 2001 (Act No. 8 of 2001), I hereby determine **15 July 2001** as the date on which the said Act shall come into operation.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Fifth day of July, Two Thousand and One.

T. M. MBEKI**President**

By Order of the President-in Cabinet:

K. ASMAL**Acting Minister of Cabinet****PROKLAMASIE***van die**President van die Republiek van Suid-Afrika***No. R. 37, 2001****WET OP DIE SUID-AFRIKAANSE WEERDIENS, 2001 (WET No. 8 VAN 2001)**

Kragtens artikel 32 van die Wet op die Suid-Afrikaanse Weerdiens, 2001 (Wet No. 8 van 2001), bepaal ek hierby **15 Julie 2001** as datum waarop genoemde Wet in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, hierdie Vyfde dag van Julie Tweeuisend en Een.

T. M. MBEKI**President**

Op las van die President-in Kabinet:

K. ASMAL**Waarnemende Minister van die Kabinet****GOVERNMENT NOTICES
GOEWERMENSKENNISGEWINGS****DEPARTMENT OF LABOUR
DEPARTEMENT VAN ARBEID****No. R. 615****13 July 2001**

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

CANCELLATION OF GOVERNMENT NOTICE

**MOTOR INDUSTRY BARGAINING COUNCIL—MIBCO: AUTO WORKERS' PROVIDENT
FUND COLLECTIVE AGREEMENT**

I, Membathisi Mphumzi Shepherd Mdladlana, Minister of Labour, hereby, in terms of section 32 (7) of the Labour Relations Act, 1995, cancel Government Notices Nos. R. 961 of 7 August 1998, R. 1092 of 28 August 1998 and R. 1036 of 3 September 1999, with effect from 16 July 2001.

M. M. S. MDLADLANA**Minister of Labour**

No. R. 615**13 Julie 2001**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

INTREKKING VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING

**MOTORNWYWERHEID BEDINGINGSRAAD—MIBCO: VOORSORGFONDS VIR MOTORWERKERS
KOLLEKTIEWE OOREENKOMS**

Ek, Membathisi Mphumzi Shepherd Mdladlana, Minister van Arbeid, trek hierby, kragtens artikel 32 (7) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, Goewermentskennisgewings Nos. R. 961 van 7 Augustus 1998, R. 1092 van 28 Augustus 1998 en R. 1036 van 3 September 1999, in, met ingang van 16 Julie 2001.

M. M. S. MDLADLANA

Minister van Arbeid

No. R. 616**13 July 2001**

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

**MOTOR INDUSTRY BARGAINING COUNCIL—MIBCO: EXTENSION OF AUTO WORKERS' PROVIDENT FUND
COLLECTIVE RE-ENACTING AND AMENDING AGREEMENT TO NON-PARTIES**

I, Membathisi Mphumzi Shepherd Mdladlana, Minister of Labour, hereby in terms of section 32 (2) of the Labour Relations Act, 1995, declare that the Collective Agreement which appears in the Schedule hereto, which was concluded in the Motor Industry Bargaining Council—MIBCO and is binding in terms of section 31 of the Labour Relations Act, 1995, on the parties which concluded the Agreement, shall be binding on the other employers and employees in that Industry, with effect from 16 July 2001, and for the period ending 31 August 2003.

M. M. S. MDLADLANA

Minister of Labour

No. R. 616**13 Julie 2001**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

**MOTORNWYWERHEID BEDINGINGSRAAD—MIBCO: UITBREIDING VAN KOLLEKTIEWE VOORSORGFONDS
HERBEKRAFTIGINGS EN WYSIGINGSOOREENKOMS VIR MOTORWERKERS NA NIE-PARTYE**

Ek, Membathisi Mphumzi Shepherd Mdladlana, Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 32 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, dat die Kollektiewe Ooreenkoms wat in die Bylae hiervan verskyn en wat in die Motornwywerheids-bedingingsraad—MIBCO, aangegaan is en kragtens artikel 31 van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bindend is op die partye wat die Ooreenkoms aangegaan het, bindend is vir die ander werkgewers en werknemers in daardie nywerheid met ingang van 16 Julie 2001, en vir die tydperk wat op 31 Augustus 2003 eindig.

M. M. S. MDLADLANA

Minister van Arbeid

No. R. 617**13 July 2001**

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

CANCELLATION OF GOVERNMENT NOTICES

**MOTOR INDUSTRY BARGAINING COUNCIL—MIBCO: AUTO WORKERS' PENSION
FUND COLLECTIVE AGREEMENT**

I, Membathisi Mphumzi Shepherd Mdladlana, Minister of Labour, hereby, in terms of section 32 (7) of the Labour Relations Act, 1995, cancel Government Notices Nos. R. 960 of 7 August 1998, R. 1094 of 28 August 1998 and R. 984 of 20 August 1999, with effect from 16 July 2001.

M. M. S. MDLADLANA

Minister of Labour

No. R. 617

13 Julie 2001

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

INTREKKING VAN GOEWERMENSKENNISGEWINGS

**MOTORNWYWERHEID BEDINGINGSRAAD—MIBCO: PENSIOENFONDS VIR MOTORWERKERS
KOLLEKTIEWE OOREENKOMS**

Ek, Membathisi Mphumzi Shepherd Mdladlana, Minister van Arbeid, trek hierby, kragtens artikel 32 (7) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, Goewermenskennisgewings Nos. R. 960 van 7 Augustus 1998, R. 1094 van 28 Augustus 1998 en R. 984 van 20 Augustus 1999 in, met ingang van 16 Julie 2001.

M. M. S. MDLADLANA

Minister van Arbeid

No. R. 618

13 July 2001

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

**MOTOR INDUSTRY BARGAINING COUNCIL—MIBCO: EXTENSION OF AUTO WORKERS' PENSION FUND
COLLECTIVE RE-ENACTING AND AMENDING AGREEMENT TO NON-PARTIES**

I, Membathisi Mphumzi Shepherd Mdladlana, Minister of Labour, hereby in terms of section 32 (2) of the Labour Relations Act, 1995, declare that the Collective Agreement which appears in the Schedule hereto, which was concluded in the Motor Industry Bargaining Council—MIBCO and is binding in terms of section 31 of the Labour Relations Act, 1995, on the parties which concluded the Agreement, shall be binding on the other employers and employees in that Industry, with effect from 16 July 2001, and for the period ending 31 August 2003.

M. M. S. MDLADLANA

Minister of Labour

No. R. 618

13 Julie 2001

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

**MOTORNWYWERHEID BEDINGINGSRAAD—MIBCO: UITBREIDING VAN KOLLEKTIEWE PENSIOENFONDS
HERBEKRAGTIGINGS EN WYSIGINGSOOREENKOMS VIR MOTORWERKERS NA NIE-PARTYE**

Ek, Membathisi Mphumzi Shepherd Mdladlana, Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 32 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, dat die Kollektiewe Ooreenkoms wat in die Bylae hiervan verskyn en wat in die Motornwywerheids-bedingingsraad—MIBCO, aangegaan is en kragtens artikel 31 van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bindend is op die partye wat die Ooreenkoms aangegaan het, bindend is vir die ander werkgewers en werknemers in daardie nywerheid met ingang van 16 Julie 2001, en vir die tydperk wat op 31 Augustus 2003 eindig.

M. M. S. MDLADLANA

Minister van Arbeid

No. R. 626

13 July 2001

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

CANCELLATION OF GOVERNMENT NOTICES

**METAL AND ENGINEERING INDUSTRIES BARGAINING COUNCIL: ENGINEERING INDUSTRIES
PROVIDENT FUND COLLECTIVE AGREEMENT FOR THE METAL INDUSTRIES**

I, Membathisi Mphumzi Shepherd Mdladlana, Minister of Labour, hereby, in terms of section 32 (7) of the Labour Relations Act, 1995, cancel Government Notices Nos. R. 652 of 8 May 1998, R. 114 of 11 February 2000 and R. 361 of 26 April 2001 with effect from 23 July 2001.

M. M. S. MDLADLANA

Minister of Labour

No. R. 626

13 Julie 2001

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

INTREKKING VAN GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

**METAAL- EN INGENIEURSNYWERHEDE BEDINGINGSRAAD: INGENIEURSNYWERHEDE
PENSIOEN FONDS KOLLEKTIEWE OOREENKOMS VIR DIE METAALNYWERHEDE**

Ek, Membathisi Mphumzi Shepherd Mdladlana, Minister van Arbeid, trek hierby kragtens artikel 32 (7) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, Goewermentskennisgewing Nos. R. 652 van 8 Mei 1998, R. 114 van 11 Februarie 2000 en R. 361 van 26 April 2001 in, met ingang van 23 Julie 2001.

M. M. S. MDLADLANA

Minister van Arbeid

No. R. 627

13 July 2001

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

**METAL AND ENGINEERING INDUSTRIES BARGAINING COUNCIL: EXTENSION OF THE METAL INDUSTRIES
PROVIDENT FUND RE-ENACTING AND AMENDING AGREEMENT TO NON-PARTIES**

I, Membathisi Mphumzi Shepherd Mdladlana, Minister of Labour, hereby in terms of section 32 (2) of the Labour Relations Act, 1995, declare that the Collective Agreement which appears in the Schedule hereto, which was concluded in the Metal and Engineering Industries Bargaining Council and is binding in terms of section 31 of the Labour Relations Act, 1995, on the parties which concluded the Agreement, shall be binding on the other employers and employees in that Industry, with effect from 23 July 2001, and for the period ending 30 April 2006.

M. M. S. MDLADLANA

Minister of Labour

No. R. 627

13 Julie 2001

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

**METAAL- EN INGENIEURSNYWERHEDE BEDINGINGSRAAD: UITBREIDING VAN METAALNYWERHEDE
VOORSORGFONDS KOLLEKTIEWE OOREENKOMS NA NIE-PARTYE**

Ek, Membathisi Mphumzi Shepherd Mdladlana, Minister van Arbeid, verklaar kragtens artikel 32 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, dat die Kollektiewe Ooreenkoms wat in die Bylae hiervan verskyn, en wat in die Metaal- en Ingenieursnywerhede Bedingingsraad aangegaan is en kragtens artikel 31 van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bindend is op die partye wat die Ooreenkoms aangegaan het, bindend is vir die ander werkgewers en werknemers in daardie Nywerheid, met ingang van 23 Julie 2001, en vir die tydperk wat op 30 April 2006 eindig.

M. M. S. MDLADLANA

Minister van Arbeid

Nota: 'n Afrikaanse vertaling van die ooreenkoms by die Engelse kennisgewing sal so gou as doenlik in die *Staatskoerant* gepubliseer word.

SCHEDULE**METAL AND ENGINEERING INDUSTRIES BARGAINING COUNCIL****PROVIDENT FUND COLLECTIVE AGREEMENT FOR THE METAL INDUSTRIES**

in accordance with the provisions of the Labour Relations Act, 1995, made and entered into by and between the

Association of Electric Cable Manufacturers of South Africa**Border Industrial Employers' Association****Cape Engineers' and Founders' Association****Constructional Engineering Association (South Africa)****Covered Conductor Manufacturers' Association****Electrical Engineering and Allied Industries' Association****Electronics and Telecommunications Industries' Association****Gate and Fence Association**

Hand Tool Manufacturers' Association (HATMA)
Iron and Steel Producers' Association of South Africa
KwaZulu-Natal Engineering Industries' Association
Lift Engineering Association of South Africa
Light Engineering Industries' Association of South Africa
Materials Handling Association
Non-Ferrous Metal Industries' Association of South Africa
Plastics Convertors Association of South Africa
Port Elizabeth Engineers' Association
Pressure Vessel Manufacturers' Association
Radio, Appliance and Television Association of South Africa (RATA)
Refrigeration and Air-conditioning Manufacturers' Association of South Africa
Sheetmetal Industries' Association of South Africa
(removed: SA Association of Shipbuilders & Repairers)
S.A. Electro-Plating Industries' Association
S.A. Engineers and Founders' Association
S.A. Fasteners Manufacturers' Association (SAFMA)
S.A. Refrigeration and Air-conditioning Contractors' Association (SARACCA)
S.A. Pump Manufacturers' Association
S.A. Reinforced Concrete Engineers' Association (SARCEA)
S.A. Tube Makers' Association
S.A. Valve and Actuator Manufacturers' Association (SAVAMA)
S.A. Wire and Wire Rope Manufacturers' Association

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisations"), of the one part, and the

Electronic and Metal Workers' Union of South Africa
Metal and Electrical Workers' Union of South Africa
Mineworkers' Union
National Employees' Trade Union
National Union of Metalworkers of South Africa (NUMSA)
S.A. Electrical Workers' Association
Suid-Afrikaanse Werkersunie (SAWU)
Steel, Engineering and Allied Workers' Union of South Africa (SEAWUSA)

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part, being the parties to the Metal and Engineering Industries Bargaining Council.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

(1) The terms of this Agreement shall apply to and be observed—

- (a) throughout the Republic of South Africa; and
- (b) by all employers and employees in the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries who are members of the employers' organisations and the trade unions, respectively.

(2) The terms of this Agreement shall not apply to an employer and his employee who are governed by and fall within the scope of application of the Engineering Industries' Pension Fund Agreement (formerly the Metal Industries Group Life and Provident Fund Agreement) in force for the time being.

(3) The terms of this Agreement shall not, subject to subclause (4) below, apply to any employee who on 1 May 1991 was or thereafter became a participant in and member of any fund providing provident and/or pension benefits, which was in existence on the said date (and in which the employer of that employee was on the said date a participant) or to the employer of that employee, during such period only as such fund continues to operate and both employer and employee are participants therein: Provided that a fund which provides solely for payment of benefits on death shall not be deemed to be a pension or provident fund for the purposes of this Agreement.

(4) Where employers and employees participate in domestic schemes providing provident and/or pension benefits as referred to in subclause (3) above, which at the date of coming into operation of this Agreement do not provide for percentage contributions which, in total, are at least as much as the percentages, in total, specified in clause 6 of the Former Agreement, a period of six weeks shall be allowed to enable compliance with this requirement, subject to any such amendment being retroactive to the date of coming into operation of this Agreement.

(5) Clause 1 (1) (b) 2 and 3 of this Agreement shall not apply to employers and employees who are not members of the employers' organisations and trade unions, respectively.

2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT

This Agreement shall come into operation on such date as may be fixed by the Minister of Labour in terms of section 32 of the Labour Relations Act, 1995, and shall remain in force until 30 April 2006.

3. SPECIAL PROVISIONS

The provisions contained in clause 8 of the Agreement published under Government Notice No. R. 652 of 8 May 1998, as amended by Government Notice No. R. 114 of 11 February 2000, (hereafter referred to as the "Former Agreement") shall apply to employers and employees.

4. GENERAL PROVISIONS

The provisions contained in clauses 3 to 7 and 9 to 12 of the Former Agreement shall apply to employers and employees.

5. CLAUSE 3: DEFINITIONS

(1) Substitute the following for the definition of "Executive Committee":

"Management Committee" means the management committee of the Council, appointed in terms of its Constitution;

(2) Substitute the following for the definition of "Plastics Industry":

"Plastics Industry" means the industry concerned with the conversion of thermoplastic and/or thermosetting polymers, including the compounding or recycling thereof, or the manufacture of articles or parts of articles wholly or mainly made of such polymers into rigid, semi-rigid or flexible form, whether blown, moulded, extruded, cast, injected, formed, calendered, coated, compression moulded or rotational moulded, including in-house printing on such plastics by the manufacturers, and all operations incidental to these activities;

(3) Substitute the following for the definition of "Electrical Engineering Industry":

"Electrical Engineering Industry" means the industry concerned with—

- (i) the manufacture and/or assembly from component parts of electrical equipment in the Republic of South Africa, namely, generators, motors, converters, switch and control gear (including relays, contactors, electrical instruments and equipment associated therewith), electrical lighting, heating, cooking, refrigeration and cooling equipment, transformers, furnace equipment, signalling equipment, radio or electronic equipment, including monitors, and other equipment utilising the principles used in the operation of radio and electronic equipment, the latter equipment to include, but not to be limited to television, and further, incandescent lamps and electric cables and domestic electrical appliances, and includes the manufacture of component parts of the aforementioned equipment;
- (ii) subject to clause (iii) hereunder, the installation, maintenance, repair and servicing of the equipment referred to in paragraph (i) above, in the Provinces of the Transvaal and Natal; but does not include the Electrical Contracting Industry;
- (iii) the installation, maintenance, repair and servicing of television sets and monitors within the Republic of South Africa, excluding installation, maintenance, repair and servicing in the Province of the Cape of Good Hope, and excluding, in respect of the whole of the Republic of South Africa, the installation, maintenance, repair and servicing of monitors primarily intended for use in accounting and/or data processing and/or business procedures;

6. CLAUSE 9: EXEMPTIONS

Substitute the following for clause 9:

"1. General

- (a) Any person bound by this Agreement may apply for exemption.
- (b) The authority of the Council shall be to consider applications for exemptions and grant exemptions.

2. Fundamental principles for consideration

- (a) All applications shall be in writing and shall be fully substantiated and sent to the Regional Office of the Council for the area in which the applicant is located.
- (b) In scrutinising an application for exemption the Council will consider the views expressed by the employer and the workforce, together with any other representations received in relation to that application.

- (c) The employer must consult with the workforce, through a trade union representative or, whether no trade union is involved, with the workforce itself, and shall include the views expressed by the workforce in the application.

Where the views of the workforce differ from that of the employer, the reasons for the views expressed shall be submitted with the application.

Where an agreement has been reached between the employer and the workforce, the signed written agreement shall accompany the application.

- (d) The exemption shall not contain terms that would have an unreasonably detrimental effect on the fair, equitable and uniform application of this Agreement in the Industry.
- (e) An application for exemption shall not be considered if the contents of the application are covered by an arbitration award binding the applicant.

3. Urgent applications

- (a) In cases of urgent applications, details may be faxed or delivered to the Council in the region where the applicant is located.
- (b) The Council or Chairperson and Vice-Chairperson shall consider the application, make a decision and communicate that decision to the applicant without delay.
- (c) The applicant shall be expected to put forward a substantive explanation as to the urgency of the application.

4. Process

- (a) The Council shall issue to every person to whom exemption has been granted an exemption licence, setting out the following:
 - (i) The full name of the person or enterprise concerned;
 - (ii) the provisions of this Agreement from which the exemption has been granted;
 - (iii) the conditions subject to which exemption is granted;
 - (iv) the period of the exemption;
 - (v) the date from which the exemption shall operate; and
 - (vi) the area in which the exemption applies.
- (b) The Council shall ensure that—
 - (i) all exemption licences issued are numbered consecutively;
 - (ii) an original copy of each licence is retained by the Council;
 - (iii) a copy of the exemption licence is sent to the applicant.
- (c) Unless otherwise specified in the exemption licence, any exemption from this Agreement shall be valid only in the region of the Council in which the application was made.
- (d) The Council may withdraw the exemption at its discretion.

5. Appeals

- (a) The Council Secretary shall, on receipt of an appeal against a decision of the Council, submit it to the Independent Exemptions Appeal Board for consideration and finalisation.
- (b) An independent body, referred to as the Independent Exemptions Appeal Board (the Board), is hereby established and this Board shall consider, in accordance with the provisions of section 32 (3) (e) and (f) of the Act, any appeal against an exemption granted or refused by the Council, or a withdrawal of an exemption.
- (c) In considering an appeal the Board shall consider the recommendations of the Council and any further submissions by the employer and the workforce or their respective employee organisations or trade unions, and shall take into account the criteria set out above and also any other representations received in relation to the application.
- (d) Should the appeal be granted a exemption licence shall be issued in terms of subclause (4) (a) and (b) above and subject to subclause (4) (c) and (d).".

Signed at Johannesburg for and on behalf of the parties, this 2nd day of April 2001.

W. P. COETZEE

Member

D. A. CARSON

Member

J. BEUKES

Council Secretary

No. R. 628

13 July 2001

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

CANCELLATION OF GOVERNMENT NOTICES

**METAL AND ENGINEERING INDUSTRIES BARGAINING COUNCIL: ENGINEERING INDUSTRIES
PENSION FUND COLLECTIVE AGREEMENT**

I, Membathisi Mphumzi Shepherd Mdladlana, Minister of Labour, hereby, in terms of section 32 (7) of the Labour Relations Act, 1995, cancel Government Notices Nos. R. 654 of 8 May 1998, R. 116 of 11 February 2000 and R. 362 of 26 April 2001 with effect from 23 July 2001.

M. M. S. MDLADLANA

Minister of Labour

No. R. 628

13 Julie 2001

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

INTREKKING VAN GOEWERMENSKENNISGEWINGS

**METAAL- EN INGENIEURSNIWERHEDE BEDINGINSRAAD: INGENIEURSNIWERHEDE PENSIEN
FONDS KOLLEKTIEWE OOREENKOMS**

Ek, Membathisi Mphumzi Shepherd Mdladlana, Minister van Arbeid, trek hierby, kragtens artikel 32 (7) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, Goewermenskennisgewings Nos. R. 654 van 8 Mei 1998, R. 116 van 11 Februarie 2000 en R. 362 van 26 April 2001 in, met ingang van 23 Julie 2001.

M. M. S. MDLADLANA

Minister van Arbeid

No. R. 629

13 July 2001

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

**METAL AND ENGINEERING INDUSTRIES BARGAINING COUNCIL: EXTENSION OF THE ENGINEERING INDUSTRIES
PENSION FUND RE-ENACTING AND AMENDING AGREEMENT TO NON-PARTIES**

I, Membathisi Mphumzi Shepherd Mdladlana, Minister of Labour, hereby in terms of section 32 (2) of the Labour Relations Act, 1995, declare that the Collective Agreement which appears in the Schedule hereto, which was concluded in the Metal and Engineering Industries Bargaining Council and is binding in terms of section 31 of the Labour Relations Act, 1995, on the parties which concluded the Agreement, shall be binding on the other employers and employees in that Industry, with effect from 23 July 2001, and for the period ending 30 April 2006.

M. M. S. MDLADLANA

Minister of Labour

No. R. 629

13 Julie 2001

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

**METAAL- EN INGENIEURSNIWERHEDE BEDINGINSRAAD: UITBREIDING VAN INGENIEURSNIWERHEDE
PENSIEN FONDS KOLLEKTIEWE OOREENKOMS NA NIE-PARTYE**

Ek, Membathisi Mphumzi Shepherd Mdladlana, Minister van Arbeid, verklaar hierby kragtens artikel 32 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, dat die Kollektiewe Ooreenkoms wat in die Bylae hiervan verskyn, en wat in die Metaal- en Ingenieursnywerhede Bedingingsraad aangegaan is en kragtens artikel 31 van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bindend is op die partye wat die Ooreenkoms aangegaan het, bindend is vir die ander werkgewers en werknemers in daardie Nywerheid, met ingang van 23 Julie 2001, en vir die tydperk wat op 30 April 2006 eindig.

M. M. S. MDLADLANA

Minister van Arbeid

Nota: 'n Afrikaanse vertaling van die ooreenkoms by die Engelse kennisgewing sal so gou as doenlik in die *Staatskoerant* gepubliseer word.

SCHEDULE**METAL AND ENGINEERING INDUSTRIES BARGAINING COUNCIL****ENGINEERING INDUSTRIES' PENSION FUND AGREEMENT**

In accordance with the provisions of the Labour Relations Act, 1995, made and entered into by and between the

Association of Electric Cable Manufacturers of South Africa
Border Engineering Industries' Association
Cape Engineers' and Founders' Association
Constructional Engineering Association (South Africa)
Covered Conductor Manufacturers' Association
Electrical Engineering and Allied Industries' Association
Electronics and Telecommunications Industries' Association
Gate and Fence Association
Hand Tool Manufacturers' Association (HATMA)
Iron and Steel Producers' Association of South Africa
Lift Engineering Association of South Africa
Light Engineering Industries' Association of South Africa
Materials Handling Association
Natal Engineering Industries' Association
Non-Ferrous Metal Industries' Association of South Africa
Plastics Convertors Association of South Africa
Port Elizabeth Engineers' Association
Pressure Vessel Manufacturers' Association of South Africa
Radio, Appliance and Television Association of South Africa (RATA)
Refrigeration and Air-conditioning Manufacturers' and Suppliers' Association
Sheetmetal Industries' Association of South Africa
S.A. Association of Shipbuilders and Repairers
S.A. Electro-Plating Industries' Association
S.A. Engineers and Founders' Association
S.A. Fasteners Manufacturers' Association (SAFMA)
S.A. Refrigeration and Air-conditioning Contractors' Association (SARACCA)
S.A. Pump Manufacturers' Association
S.A. Reinforced Concrete Engineers' Association
S.A. Tube Makers' Association
S.A. Valve and Actuator Manufacturers' Association (SAVAMA)
S.A. Wire and Wire Rope Manufacturers' Association

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisations"), of the one part, and the

Electronic and Metal Workers' Union of S.A.
Metal and Electrical Workers' Union of S.A.
Mineworkers' Union
National Employees' Trade Union
National Union of Metalworkers of South Africa
S.A. Electrical Workers' Association
Suid-Afrikaanse Werkersunie (SAWU)
Steel, Engineering and Allied Workers' Union of South Africa (SEAWUSA)

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part, being the parties to the Metal and Engineering Industries Bargaining Council.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

(1) The terms of this Agreement shall apply to and be observed—

(a) throughout the Republic of South Africa; and

(b) by all employers and employees in the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries who are members of the employers' organisations and the trade unions, respectively.

(2) The terms of this Agreement shall not apply to an employer and his employee who are governed by and fall within the scope of application of the Engineering Industries' Pension Fund Agreement (formerly the Metal Industries Group Life and Provident Fund Agreement) in force for the time being.

(3) The terms of this Agreement shall not, subject to subclause (4) below, apply to any employee who on 1 May 1991 was or thereafter became a participant in and member of any fund providing provident and/or pension benefits, which was in existence on the said date (and in which the employer of that employee was on the said date a participant) or to the employer of that employee, during such period only as such fund continues to operate and both employer and employee are participants therein: Provided that a fund which provides solely for payment of benefits on death shall not be deemed to be a pension or provident fund for the purposes of this Agreement.

(4) Where employers and employees participate in domestic schemes providing provident and/or pension benefits as referred to in subclause (3) above, which at the date of coming into operation of this Agreement do not provide for percentage contributions which, in total, are at least as much as the percentages, in total, specified in clause 6 of the Former Agreement, a period of six weeks shall be allowed to enable compliance with this requirement, subject to any such amendment being retroactive to the date of coming into operation of this Agreement.

(5) Clause 1 (1) (b) 2 of this Agreement shall not apply to employers and employees who are not members of the employers' organisations and trade unions, respectively.

2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT

This Agreement shall come into operation on such date as may be fixed by the Minister of Labour in terms of section 32 of the Labour Relations Act, 1995, and shall remain in force until 30 April 2006.

3. SPECIAL PROVISIONS

The provisions contained in clause 7 of the Agreement published under Government Notice No. R. 652 of 8 May 1998, as amended by Government Notice No. R. 114 of 11 February 2000, (hereafter referred to as the "Former Agreement") shall apply to employers and employees.

4. GENERAL PROVISIONS

The provisions contained in clauses 3 to 6 and 8 to 12 of the Former Agreement shall apply to employers and employees.

5. CLAUSE 3: DEFINITIONS

(1) Substitute the following for the definition of "Executive Committee":

"Management Committee" means the management committee of the Council, appointed in terms of its Constitution;

(2) Substitute the following for the definition of "Plastics Industry":

"Plastics Industry" means the industry concerned with the conversion of thermoplastic and/or thermosetting polymers, including the compounding or recycling thereof, or the manufacture of articles or parts of articles wholly or mainly made of such polymers into rigid, semi-rigid or flexible form, whether blown, moulded, extruded, cast, injected, formed, calendered, coated, compression moulded or rotational moulded, including in-house printing on such plastics by the manufacturers, and all operations incidental to these activities;

(3) Substitute the following for the definition of "Electrical Engineering Industry":

"Electrical Engineering Industry" means the industry concerned with—

(i) the manufacture and/or assembly from component parts of electrical equipment in the Republic of South Africa, namely, generators, motors, convertors, switch and control gear (including relays, contractors, electrical instruments and equipment associated therewith), electrical lighting, heating, cooking, refrigeration and cooling equipment, transformers, furnace equipment, signalling equipment, radio or electronic equipment, including monitors, and other equipment utilising the principles used in the operation of radio and electronic equipment, the latter equipment to include, but not to be limited to television, and further, incandescent lamps and electric cables and domestic electrical appliances, and includes the manufacture of component parts of the aforementioned equipment;

(ii) subject to clause (iii) hereunder, the installation, maintenance, repair and servicing of the equipment referred to in paragraph (i) above, in the Provinces of the Transvaal and Natal; but does not include the Electrical Contracting Industry;

- (iii) the installation, maintenance, repair and servicing of television sets and monitors within the Republic of South Africa, excluding installation, maintenance, repair and servicing in the Province of the Cape of Good Hope, and excluding, in respect of the whole of the Republic of South Africa, the installation, maintenance, repair and servicing of monitors primarily intended for use in accounting and/or data processing and/or business procedures;

6. CLAUSE 8: EXEMPTIONS

Substitute the following for clause 8:

1. General

- (a) Any person bound by this Agreement may apply for exemption.
- (b) The authority of the Council shall be to consider applications for exemptions and grant exemptions.

2. Fundamental principles for consideration

- (a) All applications shall be in writing and shall be fully substantiated and sent to the Regional Office of the Council for the area in which the applicant is located.
- (b) In scrutinising an application for exemption the Council shall consider the views expressed by the employer and the workforce, together with any other representations received in relation to that application.
- (c) The employer shall consult with the workforce, through a trade union representative or, where no trade union is involved, with the workforce itself, and shall include the views expressed by the workforce in the application.

Where the views of the workforce differ from that of the employer, the reasons for the views expressed shall be submitted with the application.

Where an agreement has been reached between the employer and the workforce, the signed written agreement shall accompany the application.

- (d) The exemption shall not contain terms that would have an unreasonably detrimental effect on the fair, equitable and uniform application of this Agreement in the Industry.
- (e) An application for exemption shall not be considered if the contents of the application are covered by an arbitration award binding the applicant.

3. Urgent applications

- (a) In cases of urgent applications, details may be faxed or delivered to the Council in the region where the applicant is located.
- (b) The Council or Chairperson and Vice-Chairperson shall consider the application, make a decision and communicate that decision to the applicant without delay.
- (c) The applicant shall be expected to put forward a substantive explanation as to the urgency of the application.

4. Process

- (a) The Council shall issue to every person to whom exemption has been granted an exemption licence, setting out the following:
 - (i) The full name of the person or enterprise concerned;
 - (ii) the provisions of the Agreement from which the exemption has been granted;
 - (iii) the conditions subject to which exemption is granted;
 - (iv) the period of the exemption;
 - (v) the date from which the exemption shall operate; and
 - (vi) the area in which the exemption applies.
- (b) The Council shall ensure that—
 - (i) all exemption licences issued are numbered consecutively;
 - (ii) an original copy of each licence is retained by the Council;
 - (iii) a copy of the exemption licence is sent to the applicant.
- (c) Unless otherwise specified in the exemption licence, any exemption from this Agreement shall be valid only in the region of the Council in which the application was made.
- (d) The Council may withdraw the exemption at its discretion.

5. Appeals

- (a) The Council Secretary, on receipt of an appeal against a decision of the Council, submit it to the Independent Exemptions Appeal Board for consideration and finalisation.
- (b) An independent body, referred to as the Independent Exemptions Appeal Board (the Board), is hereby established and this Board shall consider, in accordance with the provisions of section 32 (3) (e) and (f) of the Act, any appeal against an exemption granted or refused by the Council, or a withdrawal of an exemption.
- (c) In considering an appeal the Board shall consider the recommendations of the Council and any further submissions by the employer and the workforce or their respective employee organisations or trade unions, and shall take into account the criteria set out above and also any other representations received in relation to the application.
- (d) Should the appeal be granted an exemption licence shall be issued in terms of subclause (4) (a) and (b) above and subject to subclause (4) (c) and (d)."

Signed at Johannesburg for and on behalf of the parties, this 2nd day of April 2001.

W. P. COETZEE

Member

D. A. CARSON

Member

J. BEUKES

Council Secretary

**DEPARTMENT OF AGRICULTURE
DEPARTEMENT VAN LANDBOU****No. R. 624****13 July 2001****LIQUOR PRODUCTS ACT, 1989
(ACT No. 60 OF 1989)****REGULATIONS RELATING TO FEES**

The Minister of Agriculture has, under section 27 of the Liquor Products Act, 1989 (Act No. 60 of 1989), made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE**Definitions**

1. Any word or expression in these regulations to which a meaning has been assigned in the Act must have that meaning and, unless the context otherwise indicates –

“the Act” means the Liquor Products Act, 1989 (Act No. 60 of 1989); and

“the Liquor Products Regulations” means the regulations published under the Liquor Products Act, 1989 (Act No. 60 of 1989) by Government Notice No. R. 1433 of 29 June 1990, as amended;

“the Wine of Origin Scheme” means the Scheme established under the Liquor Products Act, 1989 (Act No. 60 of 1989) by Government Notice No. R. 1434 of 29 June 1990, as amended.

Application and maintenance of code number

2. (1) An application in terms of regulation 40 of the Liquor Products Regulations for the registration of a code number in respect of a responsible seller of a liquor product must be accompanied by the fee specified in item 1 of the Table.

(2) The seller contemplated in subregulation (1) must pay the fee specified in item 2 of the Table for the maintenance of that registration at the time and in the manner determined in regulation 40(5)(a) of the Liquor Products Regulations.

Application for import certificate

3. Subject to regulation 44 of the Liquor Products Regulations, an application in terms of regulation 43 of the Liquor Products Act Regulations for an import certificate must be accompanied by the applicable fee specified in item 3 of the Table.

Certificate of analysis

4. An application in terms of regulation 46 of the Liquor Products Regulations for a certificate of analysis must be accompanied by the fee specified in item 4 of the Table.

Certificate of removal for imported liquor products

5. An application in terms of regulation 48 of the Liquor Products Regulations for a certificate of removal must be accompanied by the applicable fee specified in item 5 of the Table.

Disposal of liquor products imported in bulk

6. An application in terms of regulation 49 of the Liquor Products Regulations for permission to blend and, after bottling, to sell a liquor product imported in bulk must be accompanied by the applicable fee specified in item 6 of the Table.

Application for export certificate

7. An application in terms of regulation 51 of the Liquor Products Regulations for an export certificate must be accompanied by the applicable fee specified in item 7 of the Table.

Application and maintenance of authorisation regarding certain alcoholic products

8. (1) An application in terms of regulation 55 of the Liquor Products Regulations for an authorisation in terms of section 10 of the Act must be accompanied by the fee specified in item 8 of the Table.

(2) The fee specified in item 9 of the Table must be paid annually, at the time and in the manner determined in regulation 55(2)(a) of the Liquor Product Regulations, in respect of the maintenance of the authority contemplated in subsection (1).

Appeals

9. An appeal in terms of section 22 of the Act must be accompanied by the fee specified in item 10 of the Table.

General liquor analysis fees

10. The applicable fee specified in item 11 of the Table must be levied for the analysis of a sample of a liquor product –

- (a) in addition to the fee for an application contemplated in regulation 4 for a certificate of analysis;
- (b) in addition to the fee for an application contemplated in regulation 6 for permission to blend and, after bottling, to sell a liquor product imported in bulk;
- (c) in addition to the fee for an application contemplated in regulation 7 for an export certificate where –
 - (i) the sampling of the liquor product concerned is required under regulation 52(1) of the Liquor Products Regulations; or

- (ii) the renewal of the sensorial grace period of the liquor product concerned is required under regulation 52(1) and (7) of the Liquor Products Regulations;
- (d) when an analysis cannot be performed or provided by a private laboratory; or
- (e) where the liquor product concerned is intended for certification by the Wine and Spirit Board under the Wine of Origin Scheme.

No. R. 624

13 Julie 2001

WET OP DRANKPRODUKTE, 1989
(WET No. 60 VAN 1989)

REGULASIES MET BETREKKING TOT GELDE

Die Minister van Landbou het, kragtens artikel 27 van die Wet op Drankprodukte, 1989 (Wet No. 60 van 1989), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

Woordskrywing

1. In hierdie regulasies het enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die wet geheg is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken –

“die Drankprodukteregulasies” die regulasies gepubliseer kragtens die Wet op Drankprodukte, 1989 (Wet No. 60 van 1989) by Goewermentskennisgewing No. R. 1433 van 29 Junie 1990, soos gewysig;

“die Wet” die Wet op Drankprodukte, 1989 (Wet No. 60 van 1989); en

“die Wyn van Oorsprongskema” die skema ingestel kragtens die Wet op Drankprodukte, 1989 (Wet No. 60 van 1989) by Goewermentskennisgewing No. R. 1434 van 29 Junie 1990, sos gewysig.

Aansoek om en instandhouding van kodenommer

2. (1) 'n Aansoek ingevolge regulasie 40 van die Drankprodukteregulasies om die registrasie van 'n kodenommer ten opsigte van 'n verantwoordelike koper van 'n drankprodukt moet van die geld vermeld in item 1 van die Tabel vergesel gaan.

(2) Die verkoper in subregulasie (1) beoog, moet die geld in item 2 van die Tabel vermeld vir die instandhouding van daardie registrasie betaal op die tyd en wyse in regulasie 40(5)(a) van die Drankprodukteregulasies bepaal.

Aansoek om invoersertifikaat

3. Behoudens artikel 44 van die Drankprodukteregulasies, moet 'n aansoek ingevolge regulasie 43 van die Drankprodukteregulasies om 'n invoersertifikaat van die toepaslike geld vermeld in item 3 van die Tabel vergesel gaan.

Ontledingsertifikaat

4. 'n Aansoek ingevolge regulasie 46 van die Drankprodukteregulasies om 'n ontledingssertifikaat moet van die geld vermeld in item 4 van die Tabel vergesel gaan.

Verwyderingsertifikaat vir ingevoerde drankprodukte

5. 'n Aansoek ingevolge regulasie 48 van die Drankprodukteregulasies om 'n verwyderingsertifikaat moet van die toepaslike geld vermeld in item 5 van die Tabel vergesel gaan.

Beskikking oor drankprodukte in stortmaat ingevoer

6. 'n Aansoek ingevolge regulasie 49 van die Drankprodukteregulasies om toestemming om 'n drankprodukt in stortmaat ingevoer, te vermeng en, na bottelering, te verkoop, moet van die geld vermeld in item 6 van die Tabel vergesel gaan.

Aansoek om uitvoersertifikaat

7. 'n Aansoek ingevolge regulasie 51 van die Drankprodukteregulasies om 'n uitvoersertifikaat moet van die toepaslike geld vermeld in item 7 van die Tabel vergesel gaan.

Aansoek om en instandhouding van magtiging aangaande sekere alkoholiese produkte

8. (1) 'n Aansoek ingevolge regulasie 55 van die Drankprodukteregulasies om magtiging ingevolge artikel 10 van die Wet moet van die geld vermeld in item 8 van die Tabel vergesel gaan.

(2) Die geld vermeld in item 9 van die Tabel moet jaarliks, op die tyd en wyse bepaal in regulasie 55(2)(a) van die Drankprodukteregulasies, ten opsigte van die instandhouding van die magtiging in subregulasie (1) beoog, betaal word.

Appèlle

9. 'n Appèl ingevolge artikel 22 van die Wet moet van die geld vermeld in item 10 van die Tabel vergesel gaan.

Algemene drankontledingsgeld

10. Die toepaslike geld vermeld in item 11 van die Tabel word gehef vir die ontleding van 'n monster van 'n drankprodukt –

- (a) bykomstig tot die geld vir 'n aansoek in regulasie 4 beoog om 'n ontledingssertifikaat;
- (b) bykomstig tot die geld vir 'n aansoek in regulasie 6 beoog om toestemming om 'n drankprodukt in stortmaat ingevoer te vermeng en, na bottelering, te verkoop;
- (c) bykomstig tot die geld vir 'n aansoek in regulasie 7 beoog om 'n uitvoersertifikaat waar –
 - (i) die bemonstering van die betrokke drankprodukt vereis word kragtens regulasie 52(1) van die Drankprodukteregulasies; of

- (ii) die hernuwing van die sintuiglike grasietydperk van die betrokke drankproduk vereis word kragtens regulasie 52(1) en (7) van die Drankprodukte-regulasies;
- (d) wanneer 'n ontleding nie deur 'n privaat laboratorium gedoen of verskaf kan word nie; of
- (e) waar die betrokke drankproduk bestem is vir sertifisering deur die Wyn- en Spiritusraad kragtens die Wyn van Oorsprongskema.

TABLE OF FEES PAYABLE/ TABEL VAN GELDE BETAALBAAR

[Section 27(1)(k) of the Act / van die Wet]

Purpose of Payment	Amount	Doel van Betaling	Bedrag
1. Application for the registration of a code number [reg. 2(1)]	R33,00 per application	1. Aansoek om die registrasie van 'n kodenommer [reg. 2(1)]	R33,00 per aansoek
2. Annual maintenance of the registration of a code number [reg. 2(2)]	R100,00	2. Jaarlikse instandhouding van die registrasie van 'n kodenommer [reg. 2(2)]	R100,00
3. Application for an import certificate (a) In the case of product intended for import in bulk; (b) in the case of product intended for import in the labelled containers in which it is to be sold; and (c) in the case of a product imported as a bona fide trade sample or for other purposes than the sale thereof. [reg. 3]	R145,00 per application R55,00 per application R7,00 per litre or a portion thereof	3. Aansoek om invoersertifikaat (a) in die geval van 'n produk wat vir invoer in stortmaat beoog word; (b) in die geval van 'n produk wat vir invoer beoog word in die geëtiketteerde houters waarin dit verkoop sal word; en (b) In die geval van 'n produk wat as bona fide handelsmonster of vir ander doeleindes as die verkoop daarvan ingevoer is. [reg. 3]	R145,00 per aansoek R55,00 per aansoek R7,00 per liter of gedeelte daarvan

Purpose of Payment	Amount	Doel van Betaling	Bedrag
4. Application for a certificate of analysis [reg. 4]	R240 plus analysis fee as per general liquor analysis tariffs	4. Aansoek om 'n ontledingssertifikaat [reg. 4]	R240 plus ontledingstarief soos per algemene drank ontledingstariewe
5. Application for a certificate of removal: (a) in the case of a product imported in bulk (b) in the case of a product imported in the labelled containers in which it is to be sold; and (c) in the case of a product imported as a bona fide trade sample or for other purposes than the sale thereof [reg. 5]	Nil R40 per application plus R2,20 per hl or Portion thereof Nil	5. Aansoek om 'n verwyderingssertifikaat: (a) in die geval van 'n produk in stortmaat ingevoer (b) in die geval van 'n produk wat ingevoer is in die geëtiketteerde houters waarin dit verkoop sal word; en (c) in die geval van 'n produk wat as 'n bona fide handelsmonster of vir ander doeleindes as die verkoop daarvan ingevoer is. [reg. 5]	Nul R40 per aansoek Plus R2,20 per hl of gedeelte daarvan Nul

Purpose of Payment	Amount	Doel van Betaling	Bedrag
6. Application for a permission for the blending or sale after bottling of a liquor product imported in bulk [reg. 6]	R400 per application plus analysis fee as per general liquor analysis tariffs	6. Aansoek om 'n toestemming vir die vermenging of verkoop van bottelering van 'n drankprodukt wat in stortmaat ingevoer is. [reg. 6]	R400 per aansoek plus ontledingstarief soos per algemene drankontledingstariewe
7. Application for export certificate [Reg 7]: (a) in the case of a liquor product in respect of which sampling is required under regulation 52(1) of the Liquor Products Act Regulations; (b) in the case of a liquor product in respect of which exemption from sampling is granted under regulation 52(7) of the Liquor Products Act Regulations. (c) In the case of a liquor product in respect of which a renewal of the sensorial grace period is required under regulation 52(1) and (7) of the Liquor Products Act Regulations	R44,00 per application plus R5,00 per hl or portion thereof, to the first 100 hl plus analysis fee as per general liquor analysis tariffs R44,00 per application plus R5,00 per hl or a portion thereof to the first 100 hl R100,00 per application, plus analysis fee as per general liquor analysis tariffs.	7. Aansoek om uitvoersertifikaat [Reg 7] : (a) in die geval van 'n produk wat bemonstering vereis ingevolge regulasie 52(1) van die Wet op Drankprodukte Regulasies; (b) in die geval van 'n drankprodukt wat vrygestel is van bemonstering ingevolge regulasie 52(7) van die Wet op Drankprodukte Regulasies; (c) In die geval van 'n drankprodukt wat se sensoriese grasie periode 'n hernuwing vereis ingevolge regulasies 52(1) en (7) van die Wet op Drankprodukte Regulasies;	R44,00 per aansoek plus R5,00 per hl of gedeelte daarvan tot die eerste 100 hl plus ontledingstarief soos per algemene drankontledingstariewe R44 per aansoek plus R5,00 per hl of gedeelte daarvan tot die eerste 100 hl R100,00 per aansoek, plus ontledingstarief soos per algemene drankontledingstariewe

Purpose of Payment	Amount	Doel van Betaling	Bedrag
(d) in the case of liquor products included in domestic or personal possession of a person leaving the Republic temporarily or permanently, or which is intended as a gift or bona fide trade sample and which is not more than 100 litres each of liquor products which differ in container, composition and labelling, or which is exported by a person who is visiting the Republic as a bona fide tourist, or for use by a Head of State or diplomatic Representative of the Republic [reg. 51(4)(a) and (b) of the Liquor Products Act Regulations];	R40,00 per application	(d) in die geval van drankprodukte ingesluit in huishoudelike of persoonlike besittings van 'n persoon wat die Republiek tydelik of permanent verlaat, of wat as 'n geskenk of bona fide handelsmonster bedoel is en wat nie meer as 100 liter elk van drankprodukte wat in houer, samestelling en etikettering verskil, of wat as bona fide toeris besoek uitgevoer word, of vir die gebruik deur Staatshoofde of diplomatieke verteenwoordigers van die Republiek [reg. 51(4)(a) en (b) van die Wet op Drankprodukte Regulasies];	R40,00 per aansoek
(e) in the case of a liquor product being exported to a destination in the European Community [reg. 51(2)(c) of the Liquor Products Act Regulations];	R18,00 per application	(e) in die geval van 'n drankprodukt wat na 'n bestemming in die Europese Unie Uitgevoer word [reg.51(2)(c) van die Wet op Drankprodukte Regulasies];	R18,00 per aansoek
(f) In the case of inspections being done on export consignments after official working hours [reg. 54 of the Liquor Products Act Regulations]	R312,00 per hour or part thereof (travel time included)	(f) In die geval van inspeksies wat gedoen word op uitvoer besendings na amptelike werksure [reg. 54 van die Wet op Drankprodukte Regulasies]	R312,00 per uur of gedeelte daarvan (reistyd ingesluit)

Purpose of Payment	Amount	Doel van Betaling	Bedrag
8. Application for an authorisation for the sale of a sacramental beverage, an alcoholic beverage obtained by the alcoholic fermentation of the juice with cane sugar or mead [reg. 8(1)]	R300,00 per application	8. Aansoek om magtiging vir die verkoop van sakramentele drank, 'n alkoholiese drank verkry deur die alkoholiese gisting van die sap van lemoene tesame met rietsuiker of heuningdrank [reg. 8(1)]	R300,00 per aansoek
9. Annual maintenance of an authorisation referred to in Item 8 [reg. 8(2)]	R190,00 per authorization	9. Jaarlikse instandhouding van 'n magtiging in Item 8 bedoel. [reg. 8(2)]	R190,00 per magtiging
10. Lodging of an appeal against a decision or direction by the Administering Officer of the Wine and Spirit Board [reg. 9]	R730,00 per appeal	10. Indiening van 'n appél teen die beslissing of lasgewing deur die Beherende Amptenaar of die Wyn-en-Spiritusraad [reg. 9]	R730,00 per appél
11. General Liquor Analysis : (all analysis fees will be charged separately to the administrative fees for applications)		11. Algemene Drank Ontledings : (alle ontledingstariewe sal afsonderlik gehef word van administratiewe tariewe vir aansoeke)	

Purpose of Payment	Amount	Doel van Betaling	Bedrag
(a) Density of sample (pycnometric method)/Specific Gravity/Total Dry Extract/Total Alcoholic Strength/Apparent Alcoholic Strength/Potential Alcoholic Strength/Obscured Alcoholic Strength/Alcoholic Strength	R15,00 per sample	(a) Digtheid van monster (pycnometriele metode)/Soortgelyke gewig/Totale Droë Ekstrak/Totale Alkoholiese Sterkte/Skynbare Alkoholiese Sterkte/Potensiële Alkoholiese Sterkte/Verbergde Alkoholiese Sterkte/Alkoholiese Sterkte	R15,00 per monster
(b) Alcoholic Strength by Volume (Wine and Spirit Board as client)	R3,00 per sample	(b) Alkoholsterkte per Volume (Wyn-en-Spiritusraad as kliënt)	R3,00 per monster
(c) Reducing Sugar	R13,00 per sample	(c) Reduserende Suiker	R13,00 per monster
(d) Volatile Acidity	R9,00 per sample	(d) Vluchtige Suur	R9,00 per monster
(e) Total Titratable Acidity/pH	R7,30 per sample	(e) Totale Titreerbare Suur/pH	R7,30 per monster
(f) Sulphur Dioxide Free (Ripper Method)	R7,70 per sample	(f) Vry Swaweldioksied (Ripper metode)	R7,70 per monster
(g) Sulphur Dioxide Free (Aspiration Method)	R14,50 per sample	(g) Vry Swaweldioksied (Aspirasie metode)	R14,50 per monster
(h) Sulphur Dioxide Total (Ripper Method)	R7,70 per sample	(h) Totale Swaweldioksied (Ripper metode)	R7,70 per monster
(i) Sulphur Dioxide Total (Aspiration Method)	R14,50 per sample	(i) Totale Swaweldioksied (Aspirasie Metode)	R14,50 per monster
(j) Esters	R60,00 per sample	(j) Esters	R60,00 per monster
(k) Higher Alcohol	R52,00 per sample	(k) Hoër Alkohol	R52,00 per monster
(l) Methanol	R52,00 per sample	(l) Metanol	R52,00 per monster

Purpose of Payment	Amount	Doel van Betaling	Bedrag
(m) Sorbic Acid	R54,00 per sample	(m) Sorbiensuur	R54,00 per monster
(n) Ascorbic Acid	R100,00 per sample	(n) Askorbiensuur	R100,00 per monster
(o) Citric Acid	R100,00 per sample	(o) Sitroensuur	R100,00 per monster
(p) Bentonite Addition	R23,00 per sample	(p) Bentoniet Byvoeging	R23,00 per monster
(q) Protein Stability	R6,60 per sample	(q) Proteïen Stabiliteit	R6,60 per monster
(r) Cold Stability (Tartrate Stability)	R6,60 per sampler	(r) Koud Stabiliteit (Tartraat Stabiliteit)	R6,60 per monster
(s) Malic Acid (HPLC)	R66,00 per sample	(s) Appelsuur (HPLC)	R66,00 per monster
(t) Zinc	R6,00 per sample	(t) Sink	R6,00 per monster
(u) Potassium	R6,00 per sample	(u) Kalium	R6,00 per monster
(v) Calcium	R6,00 per sample	(v) Kalsium	R6,00 per monster
(w) Lead	R11,00 per sample	(w) Lood	R11,00 per monster
(x) Copper	R11,00 per sample	(x) Koper	R11,00 per monster
(y) Cadmium	R11,00 per sample	(y) Kadmium	R11,00 per monster
(z) Iron	R11,00 per sample	(z) Yster	R11,00 per monster

Purpose of Payment	Amount	Doel van Betaling	Bedrag
(aa) Phosphate (HPLC)	R25,00 per sample	(aa) Fosfaat (HPLC)	R25,00 per monster
(bb) Colouring Agents	R70,00 per sample	(ab) Kleurmiddels	R70,00 per monster
(cc) Glycerol/Propylene Glycol/Diethylene Glycol	R70,00 per sample	(ac) Gliserol/Propileen Glikol/Dietileen Glikol	R70,00 per monster
(dd) Gas Pressure	R40,00 per sample	(ad) Gasdruk	R40,00 per monster
(ee) Total Sugar	R13,00 per sample	(ae) Totale Suiker	R13,00 per monster
(ff) Sucrose	R17.50 per sample	(af) Sukrose	R17.50 per monster

**SOUTH AFRICAN REVENUE SERVICE
SUID-AFRIKAANSE INKOMSTEDIENS**

No. R. 644

13 July 2001

**CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.-
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 2 (NO. 2/89)**

Under section 56 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 2 to the said Act is hereby amended, with retrospective effect to 1 July 1998, to the extent set out in the Schedule hereto.

M. MPAHLWA
DEPUTY MINISTER OF FINANCE

SCHEDULE

I Item	II			III Rebate Items	IV Imported from or originating in	V Rate of anti- dumping duty	VI Anno- tations
	Tariff Heading	Code	C D				
215.11							
	By the substitution for tariff headings Nos. 8201.10 and 8201.20 of the following:						
	"8201.10	01.06	62	Spades and shovels, of a maximum blade width of more than 200 mm but not exceeding 320 mm	China	387c/u	
	8201.20	01.06	64	Forks, with a prong length not exceeding 150 mm (excluding forks with 8 or more prongs)	China	1 056c/u"	
				By the substitution for code 04.06 to tariff heading No. 8201.30 of the following:			
		"04.06	60	Rakes with more than 8 prongs	China	411c/u"	

No. R. 644

13 Julie 2001

**DOEANE- EN AKSYNSWET 1964.-
WYSIGING VAN BYLAE NO. 2 (NO. 2/89)**

Kragtens artikel 56 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 2 by genoemde Wet hiermee gewysig, met terugwerkende krag tot 1 Julie 1998, in die mate in die Bylae hierby aangetoon.

M. MPAHLWA
ADJUNKMINISTER VAN FINANSIES

BYLAE

I Item	II				III Kort= ing= items	IV Ingevoer vanaf of afkomstig van	V Skaal van anti- dumping reg	VI Anno= tasies
	Tarief= pos	Kode	T S	Beskrywing				
215.11				Deur tariefposte Nos. 8201.10 en 8201.20 deur die volgende te vervang:				
	"8201.10	01.06	62	Grawe en skopgrawe, met 'n maksimum bladwydte van meer as 200 mm maar hoogstens 320 mm		Sjina	387c/u	
	8201.20	01.06	64	Vurke, met 'n tandlengte van meer as 150 mm (uitgesonderd vurke met 8 tande of meer)		Sjina	1 056c/u"	
		"04.06	60	Deur kode 04.06 by tariefpos No. 8201.30 deur die volgende te vervang: Harke met minstens 8 tande		Sjina	411c/u"	

No. R. 645

13 July 2001

**CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.-
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 3 (NO. 3/493)**

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

M. MPAHLWA
DEPUTY MINISTER OF FINANCE

SCHEDULE

Rebate Item	Tariff Heading	Rebate Code	C. D.	Description	Extent of Rebate	Anno-tations
307.04	3926.90	01.06	63	By the insertion after tariff heading No. 39.21 of the following: Plates, sheets, film, foil and strip, of polyesters, non-cellular and not reinforced, laminated, supported or similarly combined with other materials, perforated, of a thickness not exceeding 1 mm, for the manufacture of refrigeration night covers of subheading No. 3926.90	Full duty	

No. R. 645

13 Julie 2001

**DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.-
WYSIGING VAN BYLAE NO. 3 (NO. 3/493)**

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 3 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hierby aangetoon.

M. MPHALWA
ADJUNKMINISTER VAN FINANSIES

BYLAE

Korting= item	Tarief= pos	Korting= kode	T. S.	Beskrywing	Mate van Korting	Anno= tases
307.04	"3926.90	01.06	63	Deur na tariefpos No. 39.21 die volgende in te voeg: Plate, velle, film, foelie en reep van poliësters, nie sellulêre en nie versterk, gelamelleer, gesteun of op dergelike wyse met ander stowwe saamgevoeg nie, geperforeer met 'n dikte van hoogstens 1 mm, vir die vervaardiging van verkoeling-nagoortreksels van subpos No. 3926.90	Volle reg"	

Dog ate your Gazette? ... read it online



www.SA Gazettes.co.za

A new information Portal keeping you up to date with news, legislation, the Parliamentary programme and which is the largest pool of SA Gazette information available on the Web.

- Easily accessible through the www!
 - Government Gazettes - from January 1994
 - Compilations of all Indexes pertaining to the past week's Government Gazettes
 - All Provincial Gazettes - from September 1995
 - Parliamentary Bills - as of January 1999
- Available in full-text, with keyword searching
- Sabinet Online scans, formats, edits and organize information for you. Diagrams and forms included as images.
- No stacks of printed gazettes - all on computer. Think of the storage space you save.
- Offer Bill Tracker - complementing the SA Gazettes products.

For easy electronic access to full-text gazette info, subscribe to the SA Gazettes from Sabinet Online. Please visit us at www.sagazettes.co.za





*Looking for back copies and out of print issues of
the Government Gazette and Provincial Gazettes?*

The National Library of SA has them!

Let us make your day with the information you need ...

National Library of SA, Pretoria Division

PO Box 397

0001 PRETORIA

Tel.: (012) 321-8931, Fax: (012) 325-5984

E-mail: infodesk@nlsa.ac.za



*Soek u ou kopieë en uit druk uitgawes van die
Staatskoerant en Provinsiale Koerante?*

Die Nasionale Biblioteek van SA het hulle!

Met ons hoef u nie te sukkel om inligting te bekom nie ...

Nasionale Biblioteek van SA, Pretoria Divisie

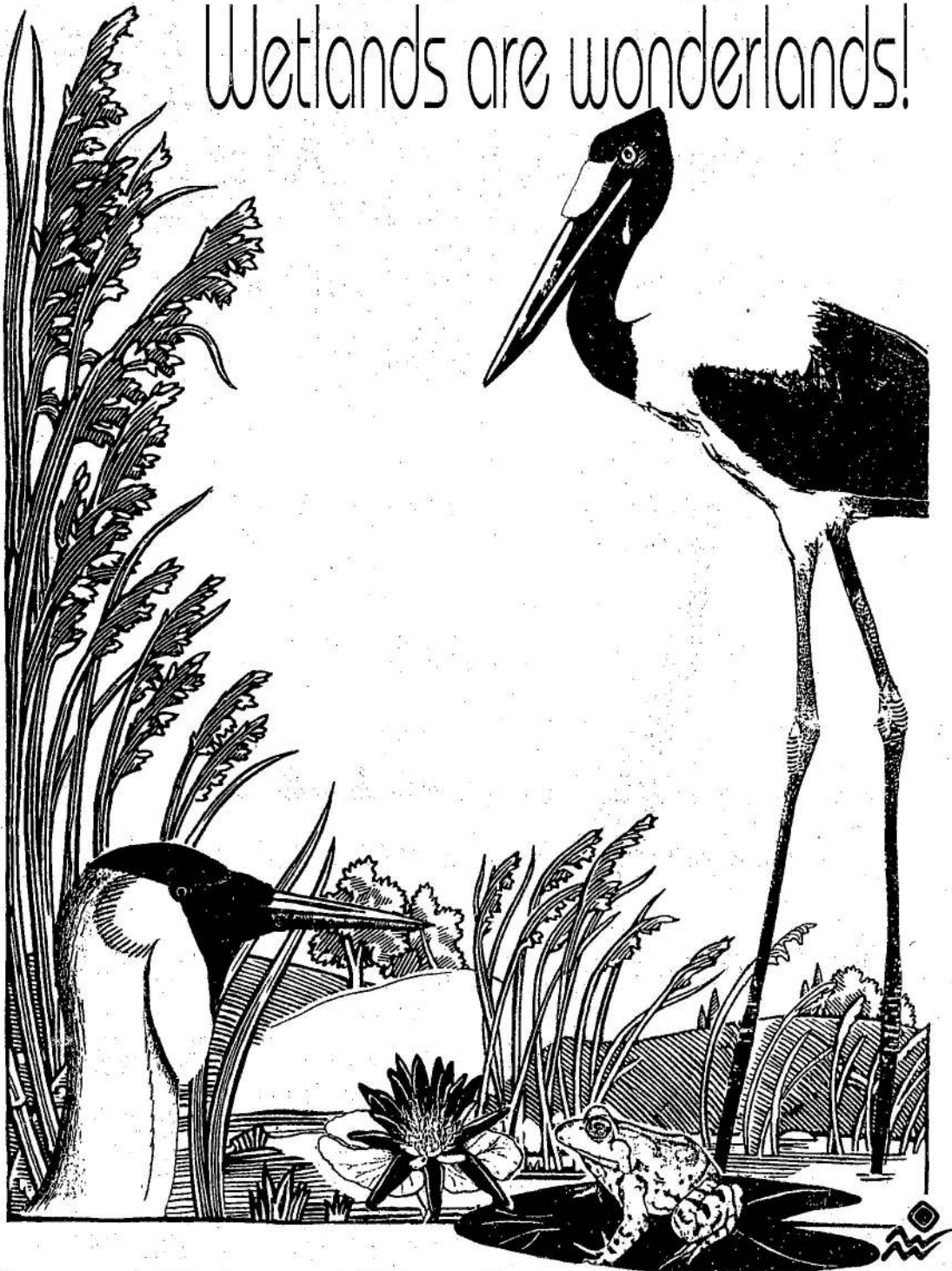
Posbus 397

0001 PRETORIA

Tel.: (012) 321-8931, Faks: (012) 325-5984

E-pos: infodesk@nlsa.ac.za

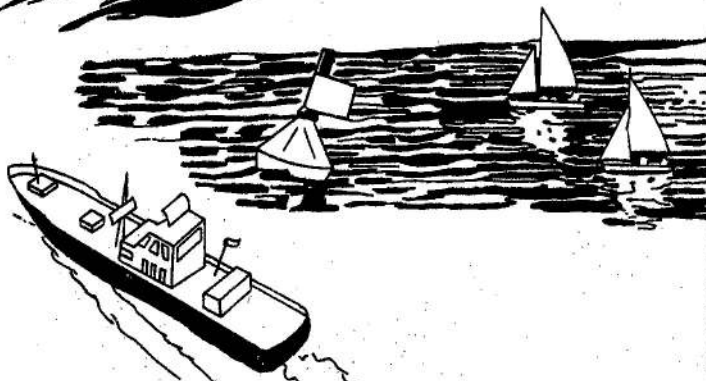
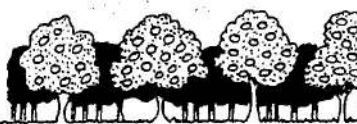
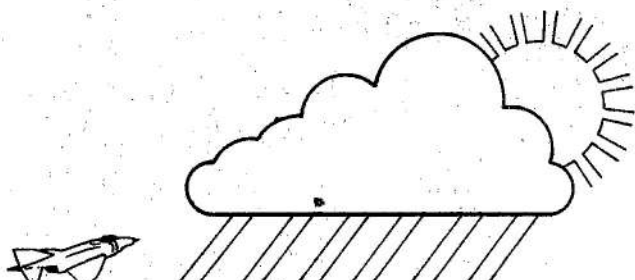
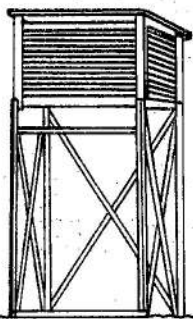
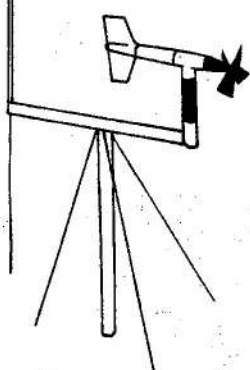
Wetlands are wonderlands!



Department of Environmental Affairs and Tourism

SA WEATHER BUREAU SA WEERBURO

**W
E
A
T
H
E
R
·
S
E
R
V
I
C
E
S
·
W
E
E
R
D
I
E
N
S
T
E**



THE WEATHER BUREAU HELPS FARMERS TO PLAN THEIR CROP



THE WEATHER BUREAU: DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS & TOURISM
DIE WEERBURO: DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSAKE EN TOERISME

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001

Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510

Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504

Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737

Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510

Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504

Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737

Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531